

Flower shows and garden fairs

10/10 Le Clion-sur-Mer (near Pornic, 44)
7th 'Fête des Jardins Naturels' – Natural Garden festival
Exhibition of biodiversity in the garden. Plant and seed exchange, bio veg, plants, honey salt, nest boxes, metal bird sculptures, books, handmade paper, cosmetics on sale.



10am-6pm
02 51 74 02 62
<http://hirondelle.pornic.free.fr>

15-17/10 Courson- Monteloup (91)
'Journées des plantes de Courson', Autumn session of one of France's most prestigious garden fairs. The main theme is hassle-free plants – trees, shrubs, perennials, bulbs, vegetables etc – demanding little water and attention, resistant to extremes of climate, all types of soil, locations all over the country. Each stand will be showing its hassle-free cultivars. An anniversary special will be a garden in caramel and butter. There will be presentations of new varieties, three competitions, as well as demonstrations, conferences, interviews with gardening celebrities, photography exhibitions, books and more.



Friday 2-6pm, Sat and Sun 10am-6pm
Parc du Domaine de Courson, (35km SW of Paris)
No dogs or bikes allowed. Tickets include access, conferences, garden guided tour, parking access, plant creche, shuttle bus to the local train station. €16; reduced €11 for groups, students; accompanied children under 12 free.
01 64 58 90 12
www.domaine-de-courson.fr



What's on the box

Tim Stapleton's guide to French viewing this week

A good week is in view for sports and cinema lovers, with something worth watching every day on the free French TNT channels

SPORT

Three international football matches, two European Cup rugby matches and the Japanese Formula 1 race can be seen this week.

The first match is France Espoirs, the French under-21 team, against their Turkish counterparts. The French team was unfortunately eliminated from the Euro 2011 competition so this is just a friendly. *On Direct 8, Friday 8th, 8.40-10.40pm.* The main French team is playing two Euro 2012 qualifiers, against Romania and Luxemburg. Yoann Gourcuff has returned to the France squad for the first time since World Cup 2010 and is joined by four Arsenal stars for both matches. *Both matches on TF1, 8.45-11pm, France-Romania on Saturday 9th, and France-Luxembourg on Tuesday 12th.*

Rugby fans can watch a couple of matches on mainstream television this weekend. On Saturday, Saracens travel to Clermont-Ferrand for an important fixture in the Heineken cup. The French champions against the English vice-champions should prove to be a great match. *On France 2, Saturday 9th, 4.25-6.25pm.* Those with Canal + can also see Jonny Wilkinson performing for Toulon against the Ospreys. *On Canal+, Saturday 9th, kick-off at 2.35pm.* Toulouse will begin the defence of their Heineken Cup crown against former champions London Wasps. *On France 2, Sunday 10th at 3.55pm.*

The Japanese Grand Prix can be seen by those willing to give up their Sunday morning lie-in. Alonso, Webber and Hamilton will be fighting for the title in this critical race on the Suzuka track. *On TF1, Sunday 10th 7.55-9.55am.*

FILMS

A varied choice of films this week, from Carthusian monks to Auvergnat schoolchildren, via Joan of Arc and JFK airport.

'Le Grand silence' is a film that follows a year in the monastery of the Grande Chartreuse in the French Alps, which many people consider the most austere monastery in the world. The film is visually beautiful, and evokes the peace and silence of the monastic life very powerfully. *On Arté, Friday 8th, 2-4.40 pm.*

'Je reste!' is the story of a couple, married for 15 years with a young son. The husband, Bertrand, is obsessed with cycling and listening to Jacques Brel. Finally, his wife, played by Sophie Marceau, announces her decision to separate and start a new life with Antoine. Unfortunately, Bertrand has no intention of leaving the apartment in this light-hearted satire of married life. *On France 2, Sunday 10th, 8.35pm.*

'Pinot, simple flic' is a comedy starring Gérard Jugnot as a simple policeman who falls for a drug-taking shoplifter that he arrests. He takes her under his wing and tries to protect her from her criminal dealer. *On Direct 8, Sunday 10th, 8.40-10.20pm.*

'Je vous aime' stars Catherine Deneuve as a woman who invites the four men she has loved in her life for dinner on New Year's Eve and unites them all for the first time in her house. A strong cast for this sentimental look through flashbacks at one woman's love life includes Gérard Depardieu and Serge Gainsbourg in their prime. *On Arté, Monday 11th, 8.40-10.20pm.*

'Jeanne d'Arc' is a 1999 Luc Besson film about Joan of Arc trying to rid France of the evil English. Strong performances by Milla Jovovich as Joan, John Malkovich as Charles VII and Dustin Hoffman as 'the conscience', along with great visuals make this a film to watch. *On France 4, Monday 11th, 8.35-11.10pm.*

'Le Terminal' is a Spielberg film starring Tom Hanks and Catherine Zeta-Jones about a man trapped in a terminal at JFK International Airport because he is denied entry into the United States and at the same time cannot return to his native country, due to a revolution. The film is said to be inspired by the 18-year stay of Mehran Karimi Nasseri in Terminal 1 of Charles-de-Gaulle airport in Paris, from 1988 to 2006. *On France 3, Tuesday 12th, 8.35-10.40pm.*

'Être et avoir' is a documentary about a primary school in the commune of Saint-Étienne-sur-Usson, in the Puy-de-Dôme, which has a population of just over 200. The school has one small class of children aged four to 12 years old, with a dedicated teacher, Georges Lopez, who shows patience and respect for the children as we follow their story through a single school year. *On Arté, Thursday 14th, 8.40-10.25 pm.*

THE BEST OF THE REST

'Galapagos' is the second in the fascinating series of documentaries about Charles Darwin's voyage in the 'Beagle' to the Galapagos islands in 1835. *On France 5, Friday 8th, 11.10-12 noon.*

'Grande histoire des océans' is an enlightening view of our oceans, and the many mysteries still remaining about the creatures and history of their depths. *On Arté, Saturday 9th, 8.40-9.35pm.*

'Global drinks' looks at the milk industry, showing the nutritional benefits that have led to milk becoming the second biggest food industry worldwide. *On France 5, Sunday 10th, 2.45-3.45pm.*

'Hors-série' studies canteens, used by 11 million people every lunchtime in France. An interesting look at the changes the mass catering industry is undergoing. *On France 3, Monday 11th, 8.35-10.30pm.*

Finally, 'Des racines et des ailes' features 'La ville rose' – Toulouse – and the other beautiful places along the Garonne river, from the Spanish Pyrenees to the Gironde estuary. *On France 3, Wednesday 13th, 8.35-10.30pm.*

Peter Hackett's

French as she is spoke

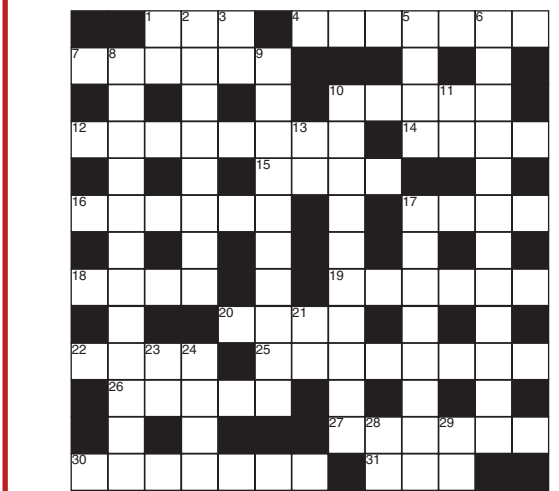


Feeling over the moon? Really thrilled? I'm on cloud nine. Je suis aux anges.

POLYMOT N° 11

BILINGUAL CRYPTIC CROSSWORD

Across solutions are in English, down solutions in French



Across (solutions in English) Down (solutions in French)

- | | |
|---|--|
| 1. Cockney champ back with metal source (3) | 1. Wine appellation losing a southern tongue (2) |
| 4. Alien of backward rule (7) | 2. Second offence to chance it up in French bank (8) |
| 7. Tone of small account and little money (6) | 3. In different directions (2) |
| 10. Soft icing at peak (5) | 5. Decree lifts all boats (4) |
| 12. Gallic gold remix for little soldier's boot (8) | 6. Source of bay in bed (6-2-4) |
| 14. Tense top grade in sound of reproof (4) | 8. Oiled up, reach out for gooseflesh (5,2,5) |
| 15. Parking as bearing transfer (4) | 9. Brief thanks up in first French ground breaker (10) |
| 16. His viper from ancestors in Italy (6) | 10. Bridge spares muddle over French magazine (10) |
| 17. Looked like a potato (4) | 11. My acquisitions initially (2) |
| 18. Simple measure without square (4) | 13. The French penultimate note (2) |
| 19. Elder bearing staggered (6) | 17. Possible venue let out (8) |
| 20. Give way in police detour (4) | 21. Balls-up producing cube (2) |
| 22,25. Open to liar or confounded dependant (4,8) | 23. Large-size femur, say (2) |
| 26. States get docked for employment (5) | 24. Pulled rope or rank (4) |
| 27. "___ from awe, worship, degree" Shelley (6) | 28. Roman foot team (2) |
| 30. Anchors the wigs askew (7) | 29. Short liquid measure (2) |
| 31. Silly centre off colour (3) | |

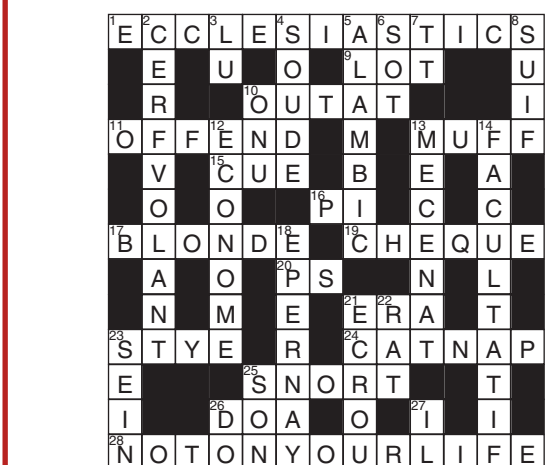
A year's subscription to French Week goes to the first correct solution opened on October 22, 2010

Send your solution with your name and postal address to: French Week, BP1, 47330 Castillonnes or email it to redac@french-week.com

Solution and winner will appear in Issue 14 (October 29)

Winner of Polymot 8: Mme Lyn Geoffroy, Champagne-Ardenne

SOLUTION TO POLYMOT 8 AND MINIMOT 7



Le Petit Prince comes to le petit écran



Le Petit Prince, the character beloved of children and adults, has been adapted for television as an animated series of 26 episodes. Based on Antoine de Saint-Exupéry's 1943 book, the new series sees the Little Prince travel through space to visit 24 different planets, accompanied by his friend the fox.

Oliver d'Agay, Director of the Saint-Exupéry estate said: "Creating an animated version of Le Petit Prince has been a dream for 65 years, as Disney was the first to try to adapt it into animation." This 21st-century version, created by the company Method Animation, has taken four years and more than €18 million to complete.

The series will be broadcast during 2011, with previews during December this year on France 3. MW